

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
IV	<i>Informācija</i>	
	EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA Eiropas Kopienų Tiesa 2008/C 260/01 Tiesas pēdējā publikācija Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī OV C 247, 27.9.2008. 1 Pirmās instances tiesa 2008/C 260/02 O'Higinsa [O'Higgins] darbība palātās 2	
V	<i>Atzinumi</i>	
	JURIDISKAS PROCEDŪRAS Eiropas Kopienų Tiesa 2008/C 260/03 Lieta C-215/06: Tiesas (otrā palāta) 2008. gada 3. jūlija spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Irija (Valsts pienākumu neizpilde — Ietekmes uz vidi novērtējuma neveikšana projektiem, kuri ietilpst Direktīvas 85/337/EEK piemērošanas jomā — Legalizācija a posteriori) 3	

2008/C 260/04	Lieta C-25/07: Tiesas (pirmā palāta) 2008. gada 10. jūlija spriedums (<i>Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu</i> (Polijas Republika) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Alicja Sosnowska/Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Wałbrzychu</i> (PVN — Direktīva 67/227/EEK un 77/388/EEK — Valsts tiesību akti, kuros ir noteikti pārmaksātā PVN atmaksāšanas noteikumi — Nodokļu neitralitātes un samērīguma principi — Īpaši noteikumi, kas paredz atkāpes) 3	3
2008/C 260/05	Lieta C-296/08 PPU: Tiesas (trešā palāta) 2008. gada 12. augusta spriedums (<i>Cour d'appel de Montpellier</i> (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Izdošanas procedūra pret <i>Ignacio Pedro Santesteban Goicoechea</i> (Policijas un tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās — Pamatlēmums 2002/584/TI — 31. un 32. pants — Eiropas apcietināšanas orderis un nodošanas procedūras starp dalībvalstīm — Iespēja izdošanas lūguma izpildi valstij piemērot konvenciju, kura ir pieņemta pirms 2004. gada 1. janvāra, bet kļuvusi piemērojama šajā valstī vēlāk) 4	4
2008/C 260/06	Lieta C-281/08 P: Apelācijas sūdzība, ko par Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2008. gada 3. aprīļa rīkojumu lietā T-236/06 <i>Landtag Schleswig-Holstein</i> /Eiropas Kopienų Komisija 2008. gada 27. jūnijā iesniedzis <i>Landtag Schleswig-Holstein</i> 5	5
2008/C 260/07	Lieta C-311/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Tribunal de Première Instance de Mons</i> 2008. gada 14. jūlija rīkojumu — <i>Société de Gestion Industrielle (SGI)</i> /Belģijas valsts 5	5
2008/C 260/08	Lieta C-315/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Consiglio di Stato</i> (Itālija) 2008. gada 15. jūlija rīkojumu — <i>Angelo Grisoli/Regione Lombardia e Comune di Roccafranca</i> 6	6
2008/C 260/09	Lieta C-316/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Corte suprema di cassazione</i> (Itālija) 2008. gada 15. jūlija rīkojumu — <i>Latex srl/Agenzia delle Entrate, Amministrazione dell'Economia e delle Finanze</i> 6	6
2008/C 260/10	Lieta C-336/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Landessozialgericht Berlin-Brandenburg</i> (Vācija) 2008. gada 18. jūlija rīkojumu — <i>Christel Reinke/AOK Berlin</i> 7	7
2008/C 260/11	Lieta C-338/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Commissione Tributaria Regionale</i> (Itālija) 2008. gada 22. jūlija rīkojumu — <i>P. Ferrero e C. SPA/Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba</i> 7	7
2008/C 260/12	Lieta C-339/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Commissione Tributaria Regionale</i> (Itālija) 2008. gada 22. jūlija rīkojumu — <i>General Beverage Europe B. V./Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba</i> 7	7
2008/C 260/13	Lieta C-340/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>House of Lords</i> (Apvienotā Karaliste) 2008. gada 23. jūlija rīkojumu — <i>The Queen</i> (saskaņā ar M pieteikumu) (FC)/ <i>Her Majesty's Treasury</i> un divas citas prasības 8	8
2008/C 260/14	Lieta C-341/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Sozialgericht Dortmund</i> (Vācija) 2008. gada 24. jūnija rīkojumu — <i>Dr. Domnica Petersen/Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe</i> 8	8
2008/C 260/15	Lieta C-345/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Verwaltungsgericht Schwerin</i> (Vācija) 2008. gada 28. jūlija rīkojumu — <i>Krzysztof Pesla/Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern</i> 9	9
2008/C 260/16	Lieta C-346/08: Prasība, kas celta 2008. gada 25. jūlijā — Eiropas Kopienų Komisija/Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste 9	9
2008/C 260/17	Lieta C-348/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Tribunal Superior de Justicia de Murcia</i> (Spānija) 2008. gada 30. jūlija rīkojumu — <i>Aurelio Choque Cabrera/Delegación del Gobierno en Murcia</i> 10	10

2008/C 260/18	Lieta C-355/08 P: Apelācijas sūdzība, ko par Pirmās instances tiesas (astotā palāta) 2008. gada 2. jūnija rīkojumu lietā T-91/07 <i>WWF-UK Ltd</i> /Eiropas Savienības Padome 2008. gada 30. jūlijā iesniegusi <i>WWF-UK Ltd</i>	10
2008/C 260/19	Lieta C-358/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>House of Lords</i> (Apvienotā Karaliste) 2008. gada 5. augusta rīkojumu — <i>Aventis Pasteur SA/OB</i> (kuru pārstāv viņa māte un tiesvedības partnere) (FC)	11
2008/C 260/20	Lieta C-364/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Tribunal de première instance d'Arlon</i> (Beļģija) 2008. gada 7. augusta rīkojumu — <i>Marc Vandermeir</i> /Beļģijas valsts — <i>SPF Finances</i>	11
2008/C 260/21	Lieta C-367/08: Prasība, kas celta 2008. gada 11. augustā — Eiropas Kopienų Komisija/Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste	11
2008/C 260/22	Lieta C-374/08: Prasība, kas celta 2008. gada 13. augustā — Eiropas Kopienų Komisija/Ungārijas Republika	12

Pirmās instances tiesa

2008/C 260/23	Lieta T-246/08 R: Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2008. gada 27. augusta rīkojums — <i>Melli Bank</i> /Padome (Pagaidu noregulējums — Regula (EK) Nr. 423/2007 — Ierobežojoši pasākumi, kas vērsti pret Irānas Islamisko Republiku — Padomes lēmums — Pasākums, kas paredz līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Steidzamības neesamība — Būtiska un neatgriezeniska kaitējuma neesamība)	13
2008/C 260/24	Lieta T-271/08 P: Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2008. gada 21. aprīļa rīkojumu lietā F-78/07 <i>Boudova u.c.</i> /Komisija 2008. gada 8. jūlijā iesnieguši <i>Stanislava Boudova</i> un citi	13
2008/C 260/25	Lieta T-280/08: Prasība, kas celta 2008. gada 18. jūlijā — <i>Perry</i> /Komisija	14
2008/C 260/26	Lieta T-303/08: Prasība, kas celta 2008. gada 30. jūlijā — <i>Tresplain Investments/ITSB</i> — <i>Hoo Hing</i> ("Golden Elephant Brand")	14
2008/C 260/27	Lieta T-307/08: Prasība, kas celta 2008. gada 7. augustā — <i>Aldi Einkauf/ITSB</i> — <i>Goya Importaciones y Distribuciones</i> ("4 OUT Living")	15
2008/C 260/28	Lieta T-308/08: Prasība, kas celta 2008. gada 5. augustā — <i>Parfums Christian Dior/ITSB</i> — <i>Consolidated Artists</i> ("MANGO adorably")	15
2008/C 260/29	Lieta T-309/08: Prasība, kas celta 2008. gada 4. augustā — <i>G-Star Raw Denim/ITSB</i> — <i>ESGW Holdings</i> ("G Stor")	16
2008/C 260/30	Lieta T-331/08: Prasība, kas celta 2008. gada 11. augustā — <i>REWE-Zentral/ITSB</i> — <i>Grupo Corporativo Teype</i> ("Solfrutta")	16
2008/C 260/31	Lieta T-336/08: Prasība, kas celta 2008. gada 18. augustā — <i>Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli/ITSB</i> ("šokolādes lieldienu zaķa attēls")	17
2008/C 260/32	Lieta T-337/08: Prasība, kas celta 2008. gada 18. augustā — <i>Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli/ITSB</i> ("šokolādes ziemelbrieža attēls")	17
2008/C 260/33	Lieta T-346/08: Prasība, kas celta 2008. gada 25. augustā — <i>Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli/ITSB</i> ("zvaniņa ar sarkanu lenti attēls")	18



Eiropas Savienības Civildienesta tiesa

2008/C 260/34	Lieta F-15/05: Civildienesta tiesas (plēnums) 2008. gada 24. jūnija spriedums — <i>Andres/BCE</i> (Civildienests — ECB darbinieki — Atalgojums — Apspriešanās ar ECB Personāla komiteju — Atalgojuma ikgadējās koriģēšanas aprēķina metode — Kopienų tiesas sprieduma izpilde — Atpakaļejošs spēks) 19	19
2008/C 260/35	Lieta F-61/06: Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2008. gada 10. jūlija spriedums — <i>Cathy Sapara/Eurojust</i> (Civildienests — Pagaidu darbinieki — Pieņemšana darbā — Pārbaudes laiks — Pārbaudes laika pagarināšana — Atlaišana pārbaudes laika beigās — Pienākums norādīt pamatojumu — Tiesības uz aizstāvību — Acīmredzama kļūda vērtējumā — Morāla vajāšana) 19	19
2008/C 260/36	Lieta F-84/07: Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2008. gada 24. jūnija spriedums — <i>Islamaj/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Agrākie pagaidu darbinieki, kuru atalgojums tiek maksāts no finanšu līdzekļiem pētniecībai — Paaugstināšana amatā — Uzkrāto punktu dzēšana — Ierēdņa pāriešana no vispārējā budžeta pētniecības sadaļas uz darbības sadaļu) 20	20
2008/C 260/37	Lieta F-28/08: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2008. gada 15. jūlija rīkojums — <i>Pouzol/Eiropas Kopienų Revīzijas palāta</i> (Civildienests — Ierēdņi — Pensijas — Tiesību uz pensiju, kas iegūtas pirms darba uzsākšanas Kopienų civildienestā, pārņemšana — Apstiprinātie lēmumi — Nepieņemamība) 20	20
2008/C 260/38	Lieta F-52/08 R: Civildienesta tiesas priekšsēdētāja 2008. gada 3. jūlija rīkojums — <i>Plasa/Komisija</i> (Civildienests — Pagaidu noregulējuma tiesvedība — Pieteikums apturēt lēmuma par iecelšanu no jauna amatā piemērošanu — Steidzamība — Neesamība) 21	21

Piezīme lasītājam (sk. aizmugurējā vāka iekšpusē)

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

EIROPAS KOPIENU TIESA

(2008/C 260/01)

Tiesas pēdējā publikācija Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī

OV C 247, 27.9.2008.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 236, 13.9.2008.

OV C 223, 30.8.2008.

OV C 209, 15.8.2008.

OV C 197, 2.8.2008.

OV C 183, 19.7.2008.

OV C 171, 5.7.2008.

Šie teksti pieejami arī

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

PIRMĀS INSTANCES TIESA

O'Higinsa [O'Higgins] darbība palātās

(2008/C 260/02)

Pirmās instances tiesa 2008. gada 17. septembra plenārsēdē sakarā ar O'Higinsa stāšanos tiesneša amatā nolēma šādi grozīt 2007. gada 25. septembra un 2008. gada 8. jūlija plenārsēžu lēmumus par tiesnešu darbību palātās.

No 2008. gada 17. septembra līdz 2008. gada 30. septembrim un pēc tam no 2008. gada 1. oktobra līdz 2010. gada 31. augustam:

III palātu paplašinātā sastāvā, kurā ir pieci tiesneši, veido:

palātas priekšsēdētājs Azizi [Azizi], tiesneši Kremona [Cremona], Labucka, Frimods Nilsens [Frimodt Nielsen] un O'Higinss [O'Higgins].

IV palātu paplašinātā sastāvā, kurā ir pieci tiesneši, veido:

palātas priekšsēdētājs Cūcs [Czúcz], tiesneši Kremona, Labucka, Frimods Nilsens un O'Higinss.

4. palātu, kurā ir trīs tiesneši, veido:

palātas priekšsēdētājs Cūcs;

tiesnese Labucka;

tiesnesis O'Higinss.

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EIROPAS KOPIENU TIESA

Tiesas (otrajā palāta) 2008. gada 3. jūlija spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Irija

(Lieta C-215/06) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Ietekmes uz vidi novērtējuma neveikšana projektam, kuri ietilpst Direktīvas 85/337/EEK piemērošanas jomā — Legalizācija a posteriori)

(2008/C 260/03)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — D. Lavunmi [D. Lawunmi] un D. Rekja [D. Recchia])

Atbildētāja: Irija (pārstāvji — D. O'Hagans [D. O'Hagan], pārstāvis, kam palīdz Dž. Konolijs [J. Connolly], SC, un G. Simonss [G. Simons], BL)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — 2., 4. un 5.–10. pants Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvā 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (OV L 175, 40. lpp.) — Pasākumu neveikšana, lai nodrošinātu, ka projekti, kas ietilpst direktīvas piemērošanas jomā, tiktu pakļauti ietekmes uz vidi novērtēšanai

Rezolutīvā daļa:

1) neveicot visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka:

— projekti, kuri ietilpst Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvas 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu piemērošanas jomā šīs direktīvas sākotnējā redakcijā, kā arī redakcijā ar grozījumiem, kuri tika veikti ar Padomes 1997. gada 3. marta Direktīvu 97/11/EK, pirms tie tiek realizēti pilnībā vai daļēji, pirmkārt, tiktu izvērtēti attiecībā uz to iespējamo ietekmi uz vidi, un, otrkārt, ja tiem varētu būt būtiska ietekme uz vidi to rakstura, izmēru vai atra-

šanās vietas dēļ, tiktu izvērtēti saistībā ar to ietekmi atbilstoši Direktīvas 85/337/EEK 5.–10. pantam, un pirms atļaujas piešķiršanas vēja parku izveidei un ar to saistītām darbībām Derrybrien, Galway grāfistē, kā arī pirms darbu izpildes, tiktu sniegts projekta ietekmes uz vidi novērtējums atbilstoši Direktīvas 85/337/EEK 5.–10. pantam gan tās sākotnējā redakcijā, gan redakcijā, kas izriet no grozījumiem, kuri tika veikti ar Direktīvu 97/11,

— Irija nav izpildījusi minētās direktīvas 2. un 4. pantā, kā arī 5.–10. pantā paredzētos pienākumus;

2) Irija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 178, 29.7.2006.

Tiesas (pirmajā palāta) 2008. gada 10. jūlija spriedums (Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu (Polijas Republika) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Alicja Sosnowska/Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Wałbrzychu

(Lieta C-25/07) ⁽¹⁾

(PVN — Direktīva 67/227/EEK un 77/388/EEK — Valsts tiesību akti, kuros ir noteikti pārmaksātā PVN atmaksāšanas noteikumi — Nodokļu neitralitātes un samērīguma principi — Īpaši noteikumi, kas paredz atkāpes)

(2008/C 260/04)

Tiesvedības valoda — poļu

Iesniedzējtiesa

Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Alicja Sosnowska

Atbildētājs: Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Wałbrzychu

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu* — EKL 5. panta trešās daļas, 2. panta Padomes 1967. gada 11. aprīļa Direktīvā 67/227/EEK par dalībvalstu tiesību aktu par apgrozījuma nodokļiem saskaņošanu (OV 71, 1301. lpp.), kā arī 18. panta 4. punkta un 27. panta 1. punkta Padomes 1977. gada 17. maija Sestajā direktīvā 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.), interpretācija — Valsts tiesiskais regulējums apgrozījuma nodokļa jomā, kurā attiecībā uz pārpalikuma atmaksas termiņu ir paredzēta nelabvēlīgāka kārtība tiem nodokļu maksātājiem, kas ar nodokli apliekamo darbību veikšanu ir uzsākuši nesen un ir reģistrēti kā nodokļu maksātāji, kas veic piegādes Kopienas iekšienē — Nodokļu neitralitātes un samērīguma principi

Rezolutīvā daļa:

- 1) Padomes 1977. gada 17. maija Direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, kas ir grozīta ar Padomes 2005. gada 12. decembra Direktīvu 2005/92/EK, 18. panta 4. punktam un samērīguma principam ir pretrunā tāds valsts tiesiskais regulējums, kāds ir aplūkots pamata prāvā, kurš, lai ļautu izdarīt pārbaudes, kas nepieciešamas, lai novērstu krāpšanu nodokļu jomā vai to apiešanu, pagarina no 60 līdz 180 dienām, sākot no brīža, kad nodokļa maksātājs iesniedz PVN deklarāciju, termiņu, kas ir valsts nodokļu administrācijas rīcībā, lai atmaksātu kādai nodokļu maksātāju kategorijai pārmaksāto PVN, ja vien tie nav iemaksājuši nodrošinājumu PLN 250 000 apmērā;
- 2) tādas tiesību normas, kādas ir aplūkotas pamata prāvā, nav "īpaši pasākumi, lai atkāptos [no Sestās PVN direktīvas noteikumiem]" nolūkā novērst noteiktu veida krāpšanu nodokļu jomā un to apiešanu, Sestās PVN direktīvas 27. panta 1. punkta nozīmē.

(¹) OV C 69, 24.3.2008.

Tiesas (trešā palāta) 2008. gada 12. augusta spriedums (*Cour d'appel de Montpellier* (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Izdošanas procedūra pret *Ignacio Pedro Santesteban Goicoechea*

(Lieta C-296/08 PPU) (¹)

(Policijas un tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās — Pamatlēmums 2002/584/TI — 31. un 32. pants — Eiropas apcietināšanas orderis un nodošanas procedūras starp dalībvalstīm — Iespēja izdošanas lūguma izpildu valstij piemērot konvenciju, kura ir pieņemta pirms 2004. gada 1. janvāra, bet kļuvusi piemērojama šajā valstī vēlāk)

(2008/C 260/05)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Cour d'appel de Montpellier

Lietas dalībnieks pamata procesā

Ignacio Pedro Santesteban Goicoechea

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Cour d'appel de Montpellier* (Francija) — Padomes 2002. gada 13. jūnija Pamatlēmuma par Eiropas apcietināšanas orderi un par nodošanas procedūrām starp dalībvalstīm (OV L 190, 1. lpp.) 31. un 32. panta interpretācija — Iespēja dalībvalstij savās attiecībās ar citu dalībvalsti izmantot citas procedūras, nekā tās, kas paredzētas Pamatlēmumā, un it īpaši tās procedūras, kas paredzētas 1996. gada 27. septembra Dublinas Konvencijā par izdošanu starp Eiropas Savienības dalībvalstīm — Paziņojuma, ko sniegusi valsts, kas izsniedz apcietināšanas orderi, par pastāvošajiem nolīgumiem un režīmiem, kuru piemērošanu tā vēlas turpināt, neesamības sekas — Iespēja apcietināšanas ordera izpildes valstij piemērot konvenciju, kas pieņemta pirms 2004. gada 1. janvāra, bet šajā valstī stājusies spēkā pēc šī datuma

Rezolutīvā daļa:

- 1) Padomes 2002. gada 13. jūnija Pamatlēmuma 2002/584/TI par Eiropas apcietināšanas orderi un par nodošanas procedūrām starp dalībvalstīm 31. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas attiecas tikai uz gadījumu, kad ir piemērojams Eiropas apcietināšanas orderis, kas tā nav tad, ja izdošanas lūgums attiecas uz nodarījumiem, kas veikti pirms datuma, kuru dalībvalsts ir norādījusi deklarācijā, kas izdarīta saskaņā ar šī Pamatlēmuma 32. pantu;

2) Pamatlēmuma 2002/584 32. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas izpildu dalībvalstij ļauj piemērot Konvenciju par izdošanu starp Eiropas Savienības dalībvalstīm, kas pieņemta ar Padomes 1996. gada 27. septembra aktu un ko šajā pašā datumā ir parakstījušas visas dalībvalstis, pat ja tā šajā dalībvalstī ir kļuvusi piemērojama tikai pēc 2004. gada 1. janvāra.

(¹) OV C 223, 30.8.2008.

Apelācijas sūdzība, ko par Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2008. gada 3. aprīļa rīkojumu lietā T-236/06 Landtag Schleswig-Holstein/Eiropas Kopienu Komisija 2008. gada 27. jūnijā iesniedzis Landtag Schleswig-Holstein

(Lieta C-281/08 P)

(2008/C 260/06)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Landtag Schleswig-Holstein (pārstāvji — S. Laskowski, privātdocente, un J. Caspar, profesors)

Cits lietas dalībnieks: Eiropas Kopienu Komisija

Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi:

- atzīt apelācijas sūdzību par pieņemamu un pamatotu;
- atcelt Pirmās instances tiesas 2008. gada 3. aprīļa rīkojumu;
- apmierināt pirmajā instancē izvirzītos prasītāja prasījumus un prasību lietā T-236/06 atzīt par pieņemamu un pamatotu;
- pakārtoti, nodod lietu atpakaļ Pirmās instances tiesai, lai tā pieņem sākotnējo prasību un turpina līdzšinējo tiesvedību;
- lemt par tiesāšanās izdevumiem un piespriest Komisijai atlīdzināt šajā tiesvedībā radušos tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Pirmās instances tiesa kā nepieņemamu ir noraidījusi apelācijas sūdzības iesniedzēja prasību pret Eiropas Kopienu Komisiju atcelt tiesību aktu, jo apelācijas sūdzības iesniedzējs neesot juridiska persona EKL 230. panta ceturrtās daļas nozīmē. Prasība atcelt tiesību aktu ir vēsta pret Komisijas 2006. gada 10. marta un 23. jūnija lēmumiem, ar kuriem apelācijas sūdzības iesniedzējam ir atteikta piekļuve 2005. gada 22. marta dokumentam SEK (2005) 420, kurā ir ietverta juridiska analīze par Padomes izskatāma pamatlēmuma projektu par datu, kas tiek apstrādāti un uzkrāti sakarā ar sabiedrībai pieejamu elektroniskās komunikācijas pakalpojumu sniegšanu, vai caur publiskajiem komunikācijas tīkliem pārraidīto datu uzglabāšanu, lai novērstu, izmeklētu, atklātu un vajātu noziedzīgus nodarījumus, ieskaitot terorismu.

Apelācijas sūdzības iesniedzējs savu apelācijas sūdzību par apstrīdēto Pirmās instances tiesas rīkojumu pamato ar diviem apelācijas pamatiem.

Pirmkārt, Pirmās instances tiesa esot pārkāpusi tiesību tikt uzskatītam principu. Šis princips kā lietas taisnīgas izskatīšanas un efektīvas tiesību aizsardzības garantijas izpausme cita starpā paredz novērst, lai tiesas lēmumu iespējami neietekmētu apsvērumi, ko nav izskatījuši lietas dalībnieki. Tādējādi tiek novērsts negaidīts lēmums. Lai nepieļautu negaidītu spriedumu, Pirmās instances tiesai vajadzēja dot apelācijas sūdzības iesniedzējam iespēju sniegt paskaidrojumus.

Otrkārt, Pirmās instances tiesa esot pārkāpusi Kopienu tiesības, jo tā nepareizi interpretējusi EKL 230. panta ceturrtajā daļā minēto "juridiskas personas" jēdzienu un neesot atzinusi apelācijas sūdzības iesniedzēja juridiskas personas statusu un līdz ar to viņa procesuālo tiesībspēju.

Pirmās instances tiesa esot pamatojusies uz to, ka Landtag Schleswig-Holstein [Šlēsvīgas-Holšteinas landtāgs] priekšsēdētājs savu procesa pārstāvja pilnvaru ietvaros pārstāv nevis apelācijas sūdzības iesniedzēju, bet gan "tieši federālo zemi", tādēļ apelācijas sūdzības iesniedzējam neesot tiesībspējas un līdz ar to arī procesuālās tiesībspējas Kopienu tiesās. No tā ir jāsecina, ka Pirmās instances tiesa prasību būtu atzinusi par pieņemamu, ja prasības pieteikumā apelācijas sūdzības iesniedzēja vietā būtu norādīts apzīmējums "Land Schleswig-Holstein" [Šlēsvīgas-Holšteinas federālā zeme]. Šāds uzskats ir ne tikai tiesiski maldīgs, jo tas nav saderīgs ar Šlēsvīgas-Holšteinas federālās zemes konstitūciju, bet tas no apelācijas sūdzības iesniedzēja viedokļa ir uzskatāms par pārstēģuma lēmumu, ko tam nevajadzēja gaidīt. Pirmās instances tiesas rīkojums ir tiesiski maldīgs, pirmkārt, tādēļ, ka tā nav atzinusi, ka landtāgs saskaņā ar Šlēsvīgas-Holšteinas konstitūciju ir "tautas vēlēs augstākais politiskās gribas izpausmes orgāns", un, otrkārt, tādēļ, ka Pirmās instances tiesa nav ievērojusi, ka saistībā ar konstitucionālajiem strīdiem landtāga priekšsēdētājs pārstāv landtāgu kopumā. "Federālās zemes" ["Land"] jēdziens tiek lietots juridiski visaptveroši un nekonkrēti, un atkarībā no tiesiskā regulējuma konteksta tas var attiekties gan uz federālās zemes valdību, gan uz federālās zemes parlamentu.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Tribunal de Première Instance de Mons 2008. gada 14. jūlija rīkojumu — Société de Gestion Industrielle (SGI)/Belģijas valsts

(Lieta C-311/08)

(2008/C 260/07)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Tribunal de Première Instance de Mons [Monsas Pirmās instances tiesa]

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Société de Gestion Industrielle (SGI)*

Atbildētāja: Beļģijas valsts

Prejudiciālie jautājumi

1. Vai EK līguma 43. pants kopsakarā ar 48. pantu un, attiecīgā gadījumā, EK līguma 12. pantu, nepieļauj tādu dalībvalsts tiesību aktu, kas — kā šajā gadījumā — paredz, ka nodokļi par izņēmuma rakstura un bezatlīdzības priekšrocībām ir jāmaksā Beļģijas sabiedrībai-rezidentei, kas ir piešķirusi izņēmuma rakstura un bezatlīdzības priekšrocības citā dalībvalstī dibinātai sabiedrībai, ar kuru Beļģijas sabiedrība ir tieši vai netieši savstarpēji saistīta, kamēr tādos pašos apstākļos Beļģijas sabiedrībai — rezidentei nav jāmaksā nodokļi par izņēmuma rakstura un bezatlīdzības priekšrocībām, ja šādas priekšrocības ir piešķirtas citai Beļģijā dibinātai sabiedrībai, ar kuru tā ir tieši vai netieši savstarpēji saistīta?
2. Vai EK līguma 56. pants apvienojumā ar 48. pantu un, attiecīgā gadījumā, EK līguma 12. pantu, nepieļauj tādu dalībvalsts tiesību aktu, kas — kā šajā gadījumā — paredz, ka nodokļi par izņēmuma rakstura un bezatlīdzības priekšrocībām ir jāmaksā Beļģijas sabiedrībai-rezidentei, kas ir piešķirusi izņēmuma rakstura un bezatlīdzības priekšrocības citā dalībvalstī dibinātai sabiedrībai, ar kuru Beļģijas sabiedrība ir tieši vai netieši savstarpēji saistīta, kamēr tādos pašos apstākļos Beļģijas sabiedrībai — rezidentei nav jāmaksā nodokļi par izņēmuma rakstura un bezatlīdzības priekšrocībām, ja šādas priekšrocības ir piešķirtas citai Beļģijā dibinātai sabiedrībai, ar kuru tā ir tieši vai netieši savstarpēji saistīta?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Consiglio di Stato (Itālija) 2008. gada 15. jūlija rīkojumu — Angelo Grisoli/Regione Lombardia e Comune di Roccafranca

(Lieta C-315/08)

(2008/C 260/08)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Consiglio di Stato

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Angelo Grisoli*

Atbildētājs: *Regione Lombardia*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai vienas aptiekas esamība pašvaldībās ar iedzīvotāju skaitu, kas ir mazāks par četriem tūkstošiem cilvēku, atbilst EKL 152. un 153. pantam?
- 2) Vai otras aptiekas izveidošanas pašvaldībās ar iedzīvotāju skaitu, kas pārsniedz četrus tūkstošus cilvēku, pakļaušana tādiem nosacījumiem kā iedzīvotāju skaits, kas pārsniedz vismaz 50 % no iedzīvotāju skaita, vismaz trīs tūkstošu metru attālums no esošas aptiekas un īpašo prasību pēc farmaceitiskās palīdzības, kā arī topogrāfisko un ceļu satiksmes nosacījumu esamība, kas jāizvērtē gan par veselības aizsardzību atbildīgajām iestādēm, gan vietējai arodapvienībai vai katrā ziņā iestādēm, kas atbild par farmaceitiskās palīdzības pakalpojumu organizāciju un kontroli, atbilst EKL 152. un 153. pantam?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Corte suprema di cassazione (Itālija) 2008. gada 15. jūlija rīkojumu — Latex srl/Agenzia delle Entrate, Amministrazione dell'Economia e delle Finanze

(Lieta C-316/08)

(2008/C 260/09)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Corte Suprema di Cassazione

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Latex srl*

Atbildētāji: *Agenzia delle Entrate, Amministrazione dell'Economia e delle Finanze*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai, ņemot vērā PVN sistēmas neitralitāti, saskaņā ar Sestās direktīvas ⁽¹⁾ 18. panta 4. punktu dalībvalstis var pilnībā liegt atskaitīšanas tiesības arī pēc tam, kad ir pagājuši attiecīgie gadi, un paredzēt tikai nodokļa atmaksu?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša, vai saskaņā ar [Sestās direktīvas] 18. panta 4. punktu un Kopienas tiesību sistēmā paredzēto efektīvas tiesību aizsardzības principu dalībvalstīm ir pienākums vienmēr nodrošināt, ka atmaksas tiek veikta saprātīgā termiņā?

⁽¹⁾ Direktīva 388/77/EEK, OV L 145, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Landessozialgericht Berlin-Brandenburg (Vācija) 2008. gada 18. jūlija rīkojumu — Christel Reinke/AOK Berlin

(Lieta C-336/08)

(2008/C 260/10)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Landessozialgericht Berlin-Brandenburg

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Christel Reinke

Atbildētāja: AOK Berlin

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai tiesības saņemt izdevumu atlīdzību saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 574/72 (⁽¹⁾) 34. panta 4. un 5. punktu attiecas arī uz izdevumiem, kas saistībā ar uzturēšanās vietas privātā klīnikā sniegto neatliekamo palīdzību radušies pensionārei, kurai ir tiesības saņemt pabalstus saskaņā ar Regulas Nr. 1408/71 31. pantu, ja kompetentā slimnīca pārslodzes dēļ ir atteikusies nodrošināt ārstēšanu kā pabalstu natūrā?
- 2) Vai atmaksājamos izdevumus var ierobežot ar Regulas (EEK) Nr. 574/72 34. panta 4. punktā minētajiem atmaksas tarifiem, ja slimnīcu sniegtā pabalsta natūrā samaksu kompetentā institūcija neveic abstrakti un vispārīgi saskaņā ar atmaksas tarifiem, bet šī samaksa ir individuāli regulēta atsevišķā līgumā, turklāt atbilstoši valsts tiesību aktiem nav arī pabalsta natūrā ierobežojumu par ārstēšanos noteiktās slimnīcās?
- 3) Vai valsts tiesību akts, saskaņā ar kuru nedrīkst atmaksāt izdevumus par ārstēšanos citas dalībvalsts privātā slimnīcā arī neatliekamās palīdzības gadījumā, atbilst EKL 49., 50. un 18. pantam?

(⁽¹⁾) Padomes 1972. gada 21. marta Regula (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā (OV L 74, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Commissione Tributaria Regionale (Itālija) 2008. gada 22. jūlija rīkojumu — P. Ferrero e C. SPA/Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

(Lieta C-338/08)

(2008/C 260/11)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Commissione Tributaria Regionale

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: P. Ferrero e C. SPA

Atbildētāja: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai nodoklis, kas ir piemērojams maksājuma palielinājumam, ir peļņas nodoklis ienākumu gūšanas vietā, kurš ir aizliegts ar Direktīvas 90/435/EEK (⁽¹⁾) 5. panta 1. punktu (šajā gadījumā meitas sabiedrība bija izvēlējusies līgumā paredzētus noteikumus)?
- 2) Pakārtoti, ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša, — vai ir piemērojama minētās direktīvas 7. panta 2. punktā ietvertā drošības klauzula?

(⁽¹⁾) OV L 225, 6. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Commissione Tributaria Regionale (Itālija) 2008. gada 22. jūlija rīkojumu — General Beverage Europe B. V./Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

(Lieta C-339/08)

(2008/C 260/12)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Commissione Tributaria Regionale

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: General Beverage Europe B.V.

Atbildētāja: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai nodoklis, kas ir piemērojams maksājuma palielinājumam, ir peļņas nodoklis ienākumu gūšanas vietā, kurš ir aizliegts ar Direktīvas 90/435 (⁽¹⁾) 5. pantu?
- 2) Vai ir piemērojama minētās direktīvas 7. panta 2. punktā ietvertā drošības klauzula; it īpaši, vai 1990. gada 23. jūlija Direktīvas 435/90/EEK 7. panta 2. punkts ir interpretējams tādā veidā, ka dalībvalsts var nepiemērot atbrīvojumu, kas noteikts šīs direktīvas 5. panta 1. punktā, gadījumā, ja "mātes" sabiedrības rezidences valsts piešķir tai nodokļa atlaidi atbilstoši divpusējam nolīgumam?

(⁽¹⁾) OV L 225, 6. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar House of Lords (Apvienotā Karaliste) 2008. gada 23. jūlija rīkojumu — The Queen (saskaņā ar M pieteikumu) (FC)/Her Majesty's Treasury un divas citas prasības

(Lieta C-340/08)

(2008/C 260/13)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

House of Lords

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: The Queen (saskaņā ar M pieteikumu) (FC)

Atbildētāja: Her Majesty's Treasury un divas citas prasības

Prejudiciālais jautājums

Vai Padomes 2002. gada 27. maija Regulas (EK) Nr. 881/2002 (⁽¹⁾) 2. panta 2. punkts attiecas uz valsts paredzētajiem sociālā nodrošinājuma vai sociālās palīdzības pabalstiem, ko dalībvalsts izmaksā tādas personas laulātajam, kuru norādījusi Ar Apvienoto Nāciju Rezolūciju Nr. 1267 (1999) nodibinātā Sankciju komiteja, pamatojoties vienīgi uz to, ka laulātais dzīvo ar norādīto personu un izmantos vai var izmantot daļu no naudas, lai maksātu par precēm vai pakalpojumiem, kurus izmantos norādītā persona vai no kuriem šī persona gūs labumu?

(⁽¹⁾) Padomes 2002. gada 27. maija Regula (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladeni, Al-Qaida tīklu un Taliban, un ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 467/2001, ar ko aizliedz eksportēt noteiktas preces un pakalpojumus uz Afganistānu, pastiprina lidojumu aizliegumu un attiecinā uz Afganistānas Taliban līdzekļu un citu finanšu resursu iesaldēšanu, OV L 139, 9. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Sozialgericht Dortmund (Vācija) 2008. gada 24. jūnija rīkojumu — Dr. Domnica Petersen/Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe

(Lieta C-341/08)

(2008/C 260/14)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Sozialgericht Dortmund

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Dr. Domnica Petersen

Atbildētāja: Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai tiesiskais regulējums par maksimālo vecuma robežas noteikšanu atļaujai [darbam] profesijā (šajā gadījumā: par sociālās apdrošināšanas iestāžu apstiprinātu zobārsti) Direktīvas 2000/78/EK (⁽¹⁾) 6. panta nozīmē var būt objektīvs un samērīgs pasākums likumīga mērķa sasniegšanai (šajā gadījumā: pacientu veselība, kas apdrošināta saskaņā ar likumu) un šā mērķa sasniegšanai piemērots un vajadzīgs līdzeklis, ja tas noteikts, tikai pamatojoties uz pieņēmumu, kas balstās uz "vispārēju dzīves pieredzi", ka, sasniedzot noteiktu vecumu, sākas vispārējs darbības samazinājums, nekādā veidā neņemot vērā konkrētās skartās personas individuālo darbības spēju?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša: vai arī tādā gadījumā var pieņemt, ka tas ir likumīgs mērķis Direktīvas 2000/78/EK 6. panta nozīmē (šajā gadījumā: pacientu veselība, kas apdrošināta saskaņā ar likumu), ja valsts likumdevējam, īstenojot savas likumdošanas pilnvaras, šis mērķis vispār nav bijis svarīgs?
- 3) Ja atbilde uz pirmo vai otro jautājumu ir noliedzoša: vai, ņemot vērā Eiropas Kopienas tiesību aktu piemērošanas prioritāti, pirms Direktīvas 2000/78/EK izdošanas izsludinātu likumu, kurš nav ar direktīvu saderīgs, nevar piemērot arī tad, ja valsts tiesību akts, ar kuru īsteno direktīvu (šajā gadījumā: Allgemeine Gleichbehandlungsgesetz [Likums par vispārēju vienlīdzīgu attieksmi]) diskriminācijas aizlieguma pārkāpuma gadījumā šādas tiesiskas sekas neparedz?

(⁽¹⁾) OV L 303, 16. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Verwaltungsgericht Schwerin* (Vācija) 2008. gada 28. jūlija rīkojumu — *Krzysztof Pesla/Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern*

(Lieta C-345/08)

(2008/C 260/15)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Verwaltungsgericht Schwerin

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Krzysztof Pesla

Atbildētājs: Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai ar EKL 39. pantu ir saderīgs tas, ka līdzvērtīguma atzīšana saskaņā ar *Deutsches Richtergesetz* [Vācijas Tiesnešu likums] 112.a panta 1. un 2. punktu notiek tikai tad, ja no iesniegtajiem dokumentiem var secināt, ka Eiropas Savienības pilsonim ir tādas zināšanas un prasmes, kādas tiek pārbaudītas (Vācijas jurista) obligātajā eksāmenā specialitātē atbilstoši DRiG 5. panta 1. punktam?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir noliedzoša: Vai EKL 39. pants nosaka, ka vienīgais kritērijs Eiropā atbilstoši līdzvērtīguma pārbaudei ir tāds, vai ES pilsoņa Eiropas Savienībā iegūtais universitātes diploms kopā ar citiem viņa iesniegtajiem (intelektuālo) izglītības līmeni un ieguldījumu apliecinošiem izglītības un pieredzes pierādījumiem šeit ir salīdzināms ar Vācijas pirmo jurista valsts eksāmenu?
- 3) Ja atbilde arī uz otro jautājumu ir noliedzoša: Vai ar EKL 39. pantu ir saderīgs tas, ka līdzvērtīguma atzīšanai saskaņā ar DRiG 112.a panta 1. un 2. punktu lai gan satura ziņā tiek balstīta uz (Vācijas jurista) pirmā valsts eksāmena saturu, tomēr, ņemot vērā jau citur sekmīgi iegūto juridisko izglītību Kopienas teritorijā, tiek izvirzītas tikai mazliet “samazinātas” prasības?

Prasība, kas celta 2008. gada 25. jūlijā — Eiropas Kopienu Komisija/Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste

(Lieta C-346/08)

(2008/C 260/16)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — P. Oliver un A. Alcover San Pedro)

Atbildētāja: Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka attiecībā uz Lainmutas [Lynemouth] spēkstaciju nepiemērojot Direktīvu 2001/80/EK ⁽¹⁾ par ierobežojumiem attiecībā uz dažu piesārņojošo vielu emisiju gaisā no lielām sadedzināšanas iekārtām, Apvienotā Karaliste nav izpildījusi šajā direktīvā paredzētos pienākumus;
- piespriest Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Komisija apgalvo, ka ar oglēm darbināmā spēkstacija, kas atrodas Lainmutā, Norsamberlandē [Northumberland], ir sadedzināšanas iekārta direktīvas izpratnē. Sākotnēji Apvienotā Karaliste tam piekrita, bet pēc krasas viedokļa maiņas tagad to spārīgi apstrīd.

Ja, kā apgalvo Komisija, uz Lainmutas spēkstaciju direktīva attiecas, tā nepārprotami ir “esoša iekārta” direktīvas 2. panta 10. punkta izpratnē. Lietas dalībnieku starpā valda vienprātība, ka sākotnējā darbības atļauja piešķirta pirms 1987. gada 1. jūlija. Tādēļ, pēc Komisijas domām, saskaņā ar 4. panta 3. punktu līdz 2008. gada 1. janvārim bija būtiski jāsamazina iekārtas emisijas.

Komisija apgalvo, ka, nepiemērojot direktīvu attiecībā uz Lainmutas spēkstaciju, Apvienotā Karaliste ir pārkāpusi minēto direktīvu. Iekārtas emisiju būtiska nesamazināšana līdz 2008. gada 1. janvārim ir turpināts Kopienu tiesību pārkāpums.

⁽¹⁾ OV L 309, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Tribunal Superior de Justicia de Murcia (Spānija) 2008. gada 30. jūlija rīkojumu — Aurelio Choque Cabrera/Delegación del Gobierno en Murcia

(Lieta C-348/08)

(2008/C 260/17)

Tiesvedības valoda — spāņu

Iesniedzējtiesa

Tribunal Superior de Justicia de Murcia

Lietas dalībnieki pamata procesā

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Aurelio Choque Cabrera

Atbildētāja: Delegación del Gobierno en Murcia

Prejudiciālais jautājums

Vai saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, it īpaši tā 62. panta 1. punktu un 2. punkta a) apakšpunktu, kā arī Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regulu (EK) Nr. 562/2006 ⁽¹⁾, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), it īpaši tās 5., 11. un 13. pantu: iepriekš minētās tiesību normas jāinterpretē tādējādi, ka tās nepieļauj tādu tiesisko regulējumu kā šajā valstī un to interpretējošo judikatūru, kas ļauj “trešās valsts valstspiederīgā”, kuram nav dokumenta, kas ļauj ieceļot un uzturēties Eiropas Savienības teritorijā, izraidīšanu aizstāt ar naudas sodu?

⁽¹⁾ OV L 105, 1. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Pirmās instances tiesas (astotā palāta) 2008. gada 2. jūnija rīkojumu lietā T-91/07 WWF-UK Ltd/Eiropas Savienības Padome 2008. gada 30. jūlijā iesniegusi WWF-UK Ltd

(Lieta C-355/08 P)

(2008/C 260/18)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: WWF-UK Ltd (pārstāvji — R. Stein, Solicitor, P. Sands un J. Simor, Barristers)

Pārējie lietas dalībnieki: Eiropas Savienības Padome, Eiropas Kopienų Komisija

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

Apelācijas sūdzības iesniedzēja lūdz Tiesu:

- atcelt 2008. gada 2. jūnija rīkojumu un WWF prasību Pirmās instances tiesai (“PIT”) atzīt par pieņemamu;
- piespriest Padomei un Komisijai atlīdzināt WWF Tiesā un Pirmās instances tiesā radušos tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

- 1) PIT nepareizi nosprieda, ka ar WWF tiesībām kā RKP [reģionālās konsultatīvās padomes] locekli iesaistīties lēmuma pieņemšanas procedūrā un Padomes pienākumu ņemt vērā tās viedokli pirms attiecīgo pasākumu veikšanas neesot bijis pietiekami, lai to uzskatītu par “individuāli” skartu EK līguma 230. panta izpratnē. PIT nepareizi nosprieda, ka WWF neesot procesuālo tiesību, uzskatot, ka tās ir vienīgi RKP un nevis tās locekļiem;
- 2) PIT kļūdaini nosprieda, ka, pat pieņemot “prasības celšanas tiesību” esamību, aizsardzība tiesā neesot paredzēta WWF procesuālo tiesību aizsardzībai un tādēļ to aizsardzība tiesā neesot bijusi vajadzīga. Šī ir nepareiza pieeja prasības celšanas tiesību jautājumam. Ja var pierādīt “tiešu un individuālu” skārums, prasītājam ir tiesības apstrīdēt attiecīgā pasākuma “likumīgumu”, un tieši to WWF šajā gadījumā arī vēlas. WWF neiebilst tikai pret procesuālu pārkāpumu vien, kā to uzskata PIT;
- 3) PIT lēmums nav spēkā procesuālu pārkāpumu dēļ. PIT noslēdza tiesvedību pēc tam, kad saņēma Komisijas 2007. gada 21. novembra iestāšanās rakstu, lai gan 2007. gada 27. septembrī tika norunāts, ka WWF jābūt iespējai atbildēt uz ikvienu Komisijas apsvērumu. WWF netika atļauts iesniegt atbildes apsvērumus. Tomēr WWF savus apsvērumus nosūtīja, bet PIT tos neņēma vērā un pēc tam pieņēma lēmumu, kurā nav norādes uz WWF, atbildot Komisijai, sniegtajiem apsvērumiem. Tādējādi PIT ir rīkojusies klajā pretrunā tiesiskumam un lietas taisnīgai izskatīšanai.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *House of Lords* (Apvienotā Karaliste) 2008. gada 5. augusta rīkojumu — *Aventis Pasteur SA/OB* (kuru pārstāv viņa māte un tiesvedības partnere) (FC)

(Lieta C-358/08)

(2008/C 260/19)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

House of Lords

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Aventis Pasteur SA*

Atbildētājs: *OB*

Prejudiciālais jautājums

Vai Eiropas atbildības par produktiem direktīvai ⁽¹⁾ atbilst tādi dalībvalsts tiesību akti, kas atļauj aizstāt atbildētāju prasībā, kas celta saskaņā ar Direktīvu, pēc tam, kad ir beidzies Direktīvas 11. pantā noteiktais 10 gadu termiņš tiesību izmantošanai, apstākļos, kad vienīgajai personai, kura ir atbildētājs tiesvedībā, kas ir uzsākta noteiktajā 10 gadu termiņā, nav piemērojams Direktīvas 3. pants?

⁽¹⁾ Padomes 1985. gada 25. jūlija Direktīva 85/374/EEK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz atbildību par produktiem ar trūkumiem (OV L 210, 29. lpp.)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Tribunal de première instance d'Arlon* (Beļģija) 2008. gada 7. augusta rīkojumu — *Marc Vandermeir*/Beļģijas valsts — *SPF Finances*

(Lieta C-364/08)

(2008/C 260/20)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Tribunal de première instance d'Arlon

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Marc Vandermeir*

Atbildētāja: Beļģijas valsts — *SPF Finances*

Prejudiciālais jautājums

Vai EKL 43. un/vai 49. pants nepieļauj tādu vienas dalībvalsts tiesisko regulējumu kā pamata lietā, saskaņā ar kuru pašnodarbinātai personai, kuras dzīvesvieta ir šajā dalībvalstī, tiek paredzēts pienākums tajā reģistrēt šīs personas transportlīdzekli, kaut arī šī persona savu profesionālo darbību praktiski pilnībā veic citā dalībvalstī, kurā šai personai ir stabila saimnieciskās darbības veikšanas vieta, un ja attiecīgo transportlīdzekli nav nedz paredzēts pastāvīgi lietot galvenokārt pirmajā dalībvalstī, nedz arī tas faktiski šādi tiek lietots?

Prasība, kas celta 2008. gada 11. augustā — Eiropas Kopienu Komisija/Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste

(Lieta C-367/08)

(2008/C 260/21)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvis — *N. Yerrell*)

Atbildētāja: Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Direktīvas 2006/22/EK par minimālajiem nosacījumiem Padomes Regulu (EEK) Nr. 3820/85 un Nr. 3821/85 īstenošanai saistībā ar sociālās jomas tiesību aktiem attiecībā uz darbībām autotransporta jomā un par Padomes Direktīvas 88/599/EEK atcelšanu ⁽¹⁾ prasības vai, katrā ziņā nepaziņojot Komisijai par šo aktu pieņemšanu, Apvienotā Karaliste nav izpildījusi šīs direktīvas 16. pantā paredzētos pienākumus;

— piespriest Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Termiņš direktīvas transponēšanai beidzās 2007. gada 1. aprīlī.

⁽¹⁾ OV L 102, 35. lpp.

**Prasība, kas celta 2008. gada 13. augustā — Eiropas
Kopienų Komisija/Ungārijas Republika**

(Lieta C-374/08)

(2008/C 260/22)

Tiesvedības valoda — ungāru

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — P. Dejmek un B. D. Simon)

Atbildētāja: Ungārijas Republika

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes

2006. gada 14. jūnija Direktīvas 2006/49/EK par ieguldījumu sabiedrību un kredītiestāžu kapitāla pietiekamību ⁽¹⁾ prasības, vai katrā ziņā nepaziņojot Komisijai par šo aktu pieņemšanu, Ungārijas Republika nav izpildījusi šajā direktīvā paredzētos pienākumus;

— piespriest Ungārijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Direktīvas transponēšanai valsts tiesībās noteiktais termiņš beidzās 2006. gada 31. decembrī.

⁽¹⁾ OV L 177, 201. lpp.

PIRMĀS INSTANCES TIESA

Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2008. gada 27. augusta rīkojums — Melli Bank/Padome

(Lieta T-246/08 R)

(Pagaidu noregulējums — Regula (EK) Nr. 423/2007 — Ierobežojoši pasākumi, kas vērsti pret Irānas Islamisko Republiku — Padomes lēmums — Pasākums, kas paredz līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Steidzamības neesamība — Būtiska un neatgriezeniska kaitējuma neesamība)

(2008/C 260/23)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Melli Bank plc, Londona (Apvienotā Karaliste) (pārstāvji — R. Gordon, QC, J. Stratford, M. Hoskins, barristers, R. Gwynne un T. Din, solicitors)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — M. Bishop un E. Finnegan)

Personas, kas iestājušās lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (pārstāvji — V. Jackson, kam palīdz S. Lee, barrister) un Francijas Republika (pārstāvji — E. Belliard, G. de Bergues un L. Butel)

Priekšmets

Pieteikums par piemērošanas apturēšanu attiecībā uz Padomes 2008. gada 23. jūnija Lēmuma 2008/475/EK, ar ko īsteno 7. panta 2. punktu Regulā (EK) Nr. 423/2007 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu (OV L 163, 29. lpp.), pielikuma B tabulas 4. punktu, daļā, kurā Melli Bank plc ir ietverts to fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru sarakstā, kuru naudas resursi un saimnieciskie līdzekļi ir iesaldēti.

Rezolutīvā daļa

- 1) noraidīt pieteikumu par pagaidu noregulējumu;
- 2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2008. gada 21. aprīļa rīkojumu lietā F-78/07 Boudova u.c./Komisija 2008. gada 8. jūlijā iesnieguši Stanislava Boudova un citi

(Lieta T-271/08 P)

(2008/C 260/24)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: Stanislava Boudova, Hovalde (Luksemburga), Adovica, Luksemburga (Luksemburga), Kuba, Konca (Vācija), Puciriuss, Luksemburga (Luksemburga), Strzelecka, Arlona (Beļģija), Szyprowska, Berburga (Luksemburga), Tibai, Luksemburga (Luksemburga), Vaituleviciene, Luksemburga (Luksemburga) (pārstāvis — Marc-Albert Lucas, avocat)

Cits lietas dalībnieks: Eiropas Kopienų Komisija

Apelācijas sūdzības iesniedzēju prasījumi:

- atcelt Eiropas Savienības Civildienesta tiesas 2008. gada 21. aprīļa rīkojumu lietā F-78/07;
- apmierināt apelācijas sūdzības iesniedzēju pirmajā instancē izvirzītos prasījumus;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus abās instancēs.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo apelācijas sūdzību apelācijas sūdzības iesniedzēji lūdz atcelt Civildienesta tiesas 2008. gada 21. aprīļa rīkojumu, kas pieņemts lietā F-78/07 Boudova u.c./Komisija un ar kuru Civildienesta tiesa kā acīmredzami nepieņemamu ir noraidījusi prasību, kurā prasītāji bija lūguši atcelt lēmumu, ar kuru tika noraidīts viņu lūgums pārskatīt viņu klasifikāciju pakāpē, kas tika noteikta ar lēmumiem par pieņemšanu darbā.

Savas apelācijas sūdzības pamatojumam apelācijas sūdzības iesniedzēji, pirmkārt, apgalvo, ka Civildienesta tiesa pārsūdzētā rīkojuma 38. punktā neesot izpildījusi pienākumu norādīt pamatojumu, jo viņi esot pieņemti darbā, lai uz laiku ieņemtu pastāvīgus amatus, kas ir ietverti amatu sarakstā, un nevis lai aizstātu ierēdņus vai pagaidu darbiniekus, kas uz laiku nevar veikt savus pienākumus, tādēļ viņi patiesībā ir tikuši pieņemti darbā — vai viņus vajadzēja pieņemt darbā — kā pagaidu darbiniekus, vai arī viņi vismaz atrodas līdzīgā situācijā kā pagaidu darbinieki.

Otrkārt, apelācijas sūdzības iesniedzēji attiecībā uz pārsūdzētā rīkojuma 39.–41. punktu apgalvo, ka, tā kā nav izslēgts, ka Eiropas Parlamenta 2006. gada 13. februāra lēmumā ietvertā apņemšanās saviem darbiniekiem, kas kā pagaidu darbinieki pieņemti darbā pirms 2004. gada 1. maija, no jauna noteikt pakāpi pēc tam, kad tie ir izturējuši pirms 2004. gada 1. maija publicētu iekšēju vai vispārēju konkursu un pēc tam iecelti par ierēdņiem tajā pašā kategorijā, bet zemākā pakāpē nekā viņi būtu iecelti pirms 2004. gada 1. maija, — izrietot no Civildienesta noteikumos paredzēta pienākuma, Civildienesta tiesa ir pārkāpusi pārsūdzētā rīkojuma 37. punktā minēto judikatūru.

Turpinājumā apelācijas sūdzības iesniedzēji norāda, ka no Civildienesta noteikumiem izrietoša pienākuma esamība vai neesamība neesot jautājums par faktiem, kas bija jāpierāda apelācijas sūdzības iesniedzējiem, bet gan tiesību jautājums, ko Civildienesta tiesai vajadzēja izskatīt, un ka ierēdņu, kuru faktiskais un tiesiskais stāvoklis ir vienāds vai līdzīgs, klasifikācijas atšķirības, kas izriet no vēlākas nostājas, ko pieņēmusi cita iestāde, nevis apelācijas sūdzības iesniedzēju iestāde, esot jauns un būtisks fakts, kas attaisno šo apelācijas sūdzības iesniedzēju klasifikācijas pakāpē pārskatīšanu.

Treškārt, apelācijas sūdzības iesniedzēji apgalvo, ka Civildienesta tiesa esot pārkāpusi attaisnojamas kļūdas jēdzienu, jo piezīme par *Informations administratives* Nr. 59-2005, ko Komisija publicējusi 2005. gada 20. jūlijā, pēc būtības esot tāda, kas apelācijas sūdzības iesniedzējus maldina par iespēju Civildienesta noteikumos paredzētā termiņā iesniegt sūdzību par klasifikācijas lēmumu.

Visbeidzot, apelācijas sūdzības iesniedzēji apgalvo, ka Civildienesta tiesas argumentācijā esot pārkāpti Reglamenta noteikumi par prasības nepieņemamību.

Prasība, kas celta 2008. gada 18. jūlijā — Perry/Komisija

(Lieta T-280/08)

(2008/C 260/25)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Claude Perry, Parīze (Francija) (pārstāvis — J. Culioli, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītāja prasījumi:

- atzīt, ka Komisija ir pieļāvusi kļūdas;
- atzīt, ka šīs kļūdas izraisa Kopienų ārpuslīgumisko atbildību;

- atzīt, ka prasītājam ir nodarīts kaitējums, kam ir cēloņsakarība ar šīm kļūdām;
- atzīt, ka Kopienai ir pienākums atlīdzināt šo kaitējumu;
- apstiprināt, ka Perry savu kaitējumu novērtē EUR 1 000 000 apmērā;
- piespriest Kopienai samaksāt summu EUR 1 000 000 apmērā par labu Perry;
- piespriest Kopienai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus;
- atzīt, ka taisnīguma apsvērumu dēļ Kopienai ir jāuzņemas aizstāvības izdevumi un honorāri EUR 10 000 apmērā.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītājs lūdz atlīdzināt kaitējumu, ko viņš esot cietis saistībā ar apsūdzībām par Kopienų subsīdiju nepareizu izmantošanu, izpildot zināmus līgumus, kas noslēgti starp prasītāja sabiedrībām un Komisiju saistībā ar Eiropas Savienības humanitāro palīdzību, kas paredzēta Bosnijai un Āfrikas Lielo ezeru reģionam.

Prasītāja izvirzītie pamati un galvenie argumenti ir tādi paši, kādi izvirzīti lietā T-132/98 *Groupe Perry un Isibiris/Komisija* ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OV 1998 C 312, 20. lpp.

Prasība, kas celta 2008. gada 30. jūlijā — Tresplain Investments/ITSB — Hoo Hing (“Golden Elephant Brand”)

(Lieta T-303/08)

(2008/C 260/26)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Tresplain Investments Ltd, Honkonga (Ķīna) (pārstāvis — D. McFarland, barrister)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otrs procesa Apelāciju padomē dalībnieks: Hoo Hing Holdings Ltd, Romford (Apvienotā Karaliste)

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2008. gada 7. maija lēmumu lietā R 889/2007-1 un
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīme, kuru lūdz atzīt par spēkā neesošu: grafiska preču zīme "Golden Elephant Brand" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 30. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 241 810

Kopienas preču zīmes īpašnieks: prasītājs

Lietas dalībnieks, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: otrs procesa Apelāciju padomē dalībnieks

Personas, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu, preču zīmes tiesības: neregistrēta grafiska preču zīme "GOLDEN ELEPHANT", kas izmantota Apvienotajā Karalistē

Anulēšanas nodaļas lēmums: noraidīt pieteikumu atzīt preču zīmi par spēkā neesošu

Apelāciju padomes lēmums: atcelt Anulēšanas nodaļas lēmumu

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 40/94 73. panta un 74. panta 1. punkta pārkāpums, jo Apelāciju padome kļūdaini ņēma vērā apgalvotos faktus, kā arī juridiskās prezumpcijas un pieņēmumus, ko lietas dalībnieki nebija iesnieguši vai pamatojuši, un tajā pat laikā atteicās ņemt vērā citus faktus, pierādījumus un argumentus, ko izvirzījis prasītājs; Padomes Regulas Nr. 40/94 8. panta 4. punkta pārkāpums, jo Apelāciju padome kļūdaini secināja, ka pastāv pietiekama sajaukšanas iespēja starp attiecīgajām preču zīmēm un līdz ar to kaitējuma iespēja.

Prasība, kas celta 2008. gada 7. augustā — Aldi Einkauf/ITSB — Goya Importaciones y Distribuciones ("4 OUT Living")

(Lieta T-307/08)

(2008/C 260/27)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG, Essen (Vācija) (pārstāvji — N. Lützenrath, U. Rademacher, L. Kolks, C. Fürsen, lawyers)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniecē: Goya Importaciones y Distribuciones SL, Cuarte de Huerva (Spānija)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2008. gada 7. maija lēmumu lietā R 1199/2007-1; un

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "4 OUT Living" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem 18., 25. un 28. klasē

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniecē: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniecē

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Spānijas preču zīmes reģistrācija Nr. 2 604 969 grafiskai preču zīmei "Living & Co" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 3., 14., 16., 18., 21., 25., 34. un 35. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: daļēji apmierināt iebildumus

Apelāciju padomes lēmums: noraidīt apelācijas sūdzību

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo Apelāciju padome esot pieļāvusi kļūdu, konstatējot, ka pastāv attiecīgo preču zīmju sajaukšanas iespēja.

Prasība, kas celta 2008. gada 5. augustā — Parfums Christian Dior/ITSB — Consolidated Artists ("MANGO adorably")

(Lieta T-308/08)

(2008/C 260/28)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Parfums Christian Dior SA, Parīze (Francija) (pārstāvji — E. Cornu, D. Moreau un F. de Visscher, lawyers)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniecē: Consolidated Artists B.V., Roterdama (Nīderlande)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2008. gada 23. maija lēmumu lietā R 1162/2007-2; un

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "MANGO adorably" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3. klasē

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: prasītāja

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Francijas preču zīmes reģistrācija Nr. 33 209 849 vārdiskai preču zīmei "ADIORABLE" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3. klasē; Francijas preču zīmes reģistrācija Nr. 94 536 564 vārdiskai preču zīmei "J'ADORE" attiecībā uz dažādām precēm, tostarp attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3. klasē; starptautiska preču zīmes reģistrācija Nr. 811 001 vārdiskai preču zīmei "ADIORABLE" attiecībā uz dažādām precēm, tostarp attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3. klasē; starptautiska preču zīmes reģistrācija Nr. 687 422 vārdiskai preču zīmei "J'ADORE" attiecībā uz dažādām precēm, tostarp attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: pilnībā noraidīt iebildumus

Apelāciju padomes lēmums: noraidīt apelācijas sūdzību

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 8. panta 5. punkta pārkāpums, jo Apelāciju padome pieļāva kļūdu, konstatējot, ka nepastāvēja attiecīgo preču zīmju sajaukšanas iespēja un ka reģistrācijai pieteiktās preču zīmes izmantošana neietvers netaisnīgu labuma gūšanu no agrāko preču zīmju reputācijas, kļūdaini pamatojoties uz to, ka atbilstoši abiem juridiskajiem pamatiem attiecīgās preču zīmes nav pietiekami līdzīgas.

Prasība, kas celta 2008. gada 4. augustā — G-Star Raw Denim/ITSB — ESGW Holdings ("G Stor")

(Lieta T-309/08)

(2008/C 260/29)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: G-Star Raw Denim Kft, Budapešta (Ungārija) (pārstāvis — G. Vos, lawyer)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: ESGW Holdings Ltd, Tortola (Britu Virdžīniju salas)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2008. gada 14. aprīļa lēmumu lietā R 1232/2007-1;
- noraidīt Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu Nr. 4 195 368; un
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "G Stor" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 9. klasē

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: prasītāja

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Beniluksa preču zīmes reģistrācija Nr. 545 551 vārdiskai preču zīmei "G-STAR" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 25. klasē; Kopienas preču zīmes reģistrācija Nr. 3 445 401 vārdiskai/grafiskai preču zīmei "G-STAR" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 9. un 25. klasē; Kopienas preču zīmes reģistrācija Nr. 3 444 262 vārdiskai preču zīmei "G-STAR" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 9. un 25. klasē; agrāka plaši pazīstama preču zīme "G-STAR", kas dažādās valstīs aizsargāta attiecībā uz precēm, kas ietilpst 25. klasē; Kopienas preču zīmes reģistrācija Nr. 3 444 171 preču zīmei "G-STAR RAW DENIM" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 9. un 35. klasē; holandiešu firma G-Star International B. V.

Iebildumu nodaļas lēmums: apmierināt iebildumus un pilnībā noraidīt reģistrācijas pieteikumu

Apelāciju padomes lēmums: atcelt pārsūdzēto lēmumu un noraidīt iebildumus

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 40/94 8. panta 5. punkta pārkāpums, jo Apelāciju padome esot piemērojusi nepareizu kritēriju, novērtējot nepieciešamo līdzību starp attiecīgajām preču zīmēm un esot izvirzījusi kā prasību kaitējuma nodarīšanu agrākajām preču zīmēm. Turklāt Apelāciju padome tāpat esot kļūdaini novērtējusi apstākļus attiecībā uz iepriekš minēto vērtējumu.

Prasība, kas celta 2008. gada 11. augustā — REWE-Zentral/ITSB — Grupo Corporativo Teype ("Solfrutta")

(Lieta T-331/08)

(2008/C 260/30)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: REWE-Zentral AG, Ķelne (Vācija) (pārstāvji — A. Bognár un M. Kinkeldey, lawyers)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Grupo Corporativo Teype, SL, Madride (Spānija)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2008. gada 21. maija lēmumu lietā R 1679/2007-2; un
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “Solfrutta” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 29., 30. un 32. klasē

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas preču zīmes reģistrācija Nr. 1 687 722 vārdiskai preču zīmei “FRUTISOL” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 32. klasē; Spānijas preču zīmes reģistrācija Nr. 2 018 327 vārdiskai preču zīmei “FRUTISOL” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 32. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: daļēji apmierināt iebildumus

Apelāciju padomes lēmums: noraidīt apelācijas sūdzību

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo Apelāciju padome esot pieļāvusi kļūdu, neņemot vērā agrāko preču zīmju, kā apgalvots, vājo atšķirtspēju. Tāpat, novērtējot vienīgi attiecīgo preču zīmju atsevišķo elementu līdzību, Apelāciju padome neesot pienācīgi ņēmusi vērā to, ka vissvarīgākais aspekts šādā novērtējumā ir attiecīgo preču zīmju radītais kopējais iespaids.

Prasība, kas celta 2008. gada 18. augustā — Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli/ITSB (“šokolādes lieldienu zaķa attēls”)

(Lieta T-336/08)

(2008/C 260/31)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG, Kilchberg (Šveice) (pārstāvji — R. Lange, E. Schalast un G. Hild, Rechtsanwälte)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtais padomes 2008. gada 11. jūnija lēmumu (apelācijas lieta R 1332/2005-4);
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Attiecīgā Kopienas preču zīme: trīsdimensiju preču zīme, kas attēlo šokolādes lieldienu zaķi, attiecībā uz precēm, kas ietilpst 30. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 3 844 446)

Pārbaudītāja lēmums: reģistrācijas pieteikumu noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 40/94 (⁽¹⁾) 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkta pārkāpums, jo reģistrācijai pieteiktajai preču zīmei esot vajadzīgā atšķirtspēja un nepastāvēt vajadzība preču zīmi paturēt brīvai lietošanai. Turklāt atbilstoši Regulas Nr. 40/94 7. panta 3. punktam reģistrācijai pieteiktajai preču zīmei esot izmantošanas rezultātā iegūtā atšķirtspēja

(⁽¹⁾) Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2008. gada 18. augustā — Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli/ITSB (“šokolādes ziemeļbrieža attēls”)

(Lieta T-337/08)

(2008/C 260/32)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG, Kilchberg (Šveice) (pārstāvji — R. Lange, E. Schalast un G. Hild, Rechtsanwälte)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtais padomes 2008. gada 12. jūnija lēmumu (apelācijas lieta R 780/2005-4);
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Attiecīgā Kopienas preču zīme: trīsdimensiju preču zīme, kas attēlo šokolādes ziemeļbriedi, attiecībā uz precēm, kas ietilpst 30. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 4 098 489)

Pārbaudītāja lēmums: reģistrācijas pieteikumu noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkta pārkāpums, jo reģistrācijai pieteiktajai preču zīmei esot vajadzīgā atšķirtspēja un nepastāvot vajadzība preču zīmi paturēt brīvai lietošanai

⁽¹⁾ Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2008. gada 25. augustā — *Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli*/ITSB (“zvanaņa ar sarkanu lenti attēls”)

(Lieta T-346/08)

(2008/C 260/33)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG*, Kilchberg (Šveice) (pārstāvji — *R. Lange, E. Schalast* un *G. Hild, Rechtsanwälte*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2008. gada 13. jūnija lēmumu (apelācijas lieta R 943/2007-4);

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Attiecīgā Kopienas preču zīme: trīsdimensiju preču zīme, kas attēlo zvaniņu ar sarkanu lenti, attiecībā uz precēm, kas ietilpst 30. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 4 770 831)

Pārbaudītāja lēmums: reģistrācijas pieteikumu noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkta pārkāpums, jo reģistrācijai pieteiktajai preču zīmei esot vajadzīgā atšķirtspēja un nepastāvot vajadzība preču zīmi paturēt brīvai lietošanai

⁽¹⁾ Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENESTA TIESA

Civildienesta tiesas (plēnums) 2008. gada 24. jūnija spriedums — *Andres/BCE*

(Lieta F-15/05) ⁽¹⁾

(Civildienests — ECB darbinieki — Atalgojums — Apspriešanās ar ECB Personāla komiteju — Atalgojuma ikgadējās koriģēšanas aprēķina metode — Kopienas tiesas sprieduma izpilde — Atpakaļejoš spēks)

(2008/C 260/34)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāji: *Carlos Andres* u.c., Frankfurte pie Mainas (Vācija) (pārstāvji — *G. Vandersanden* un *L. Levi*, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Centrālā banka (pārstāvji — *C. Zilioli* un *M. K. Sugar*, pārstāvji, kuriem palīdz *B. Wägenbaur*, avocat)

Priekšmets

Pirmkārt, prasītāju algas lapu par 2004. gada jūliju atcelšana tiktāl, ciktāl tajās ir paredzēta algu palielināšana, piemērojot iespējami nelikumīgo atalgojuma ikgadējās koriģēšanas metodi, un ciktāl šai palielināšanai nav atpakaļejošs spēks attiecībā uz 2001., 2002. un 2003. gadu, kā arī, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 132, 28.5.2005., 32. lpp. (lieta sākotnēji tika reģistrēta Eiropas Kopienas Pirmās instances tiesā ar numuru T-131/05 un nodota Eiropas Savienības Civildienesta tiesai ar 2005. gada 15. decembra rīkojumu).

Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2008. gada 10. jūlija spriedums — *Cathy Sapara/Eurojust*

(Lieta F-61/06) ⁽¹⁾

(Civildienests — Pagaidu darbinieki — Pieņemšana darbā — Pārbaudes laiks — Pārbaudes laika pagarināšana — Atļaušana pārbaudes laika beigās — Pienākums norādīt pamatojumu — Tiesības uz aizstāvību — Acīmredzama kļūda vērtējumā — Morāla vajāšana)

(2008/C 260/35)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Cathy Sapara*, Hāga (Nīderlande) (pārstāvji — *G. Vandersanden* un *C. Ronzi*, advokāti)

Atbildētājs: *Eurojust* (pārstāvis — *L. Defalque*, advokāts)

Priekšmets

Pirmkārt, *EUROJUST* 2005. gada 6. jūlija lēmuma, ar ko prasītājai noteiktā pārbaudes laika beigās ir izbeigts ar viņu noslēgtais pagaidu darbinieka līgums, atcelšana un, otrkārt, prasība atlīdzināt zaudējumus

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 165, 15.7.2006., 35. lpp.

Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2008. gada 24. jūnija spriedums — *Islamaj/Komisija*

(Lieta F-84/07) ⁽¹⁾

(Civildienests — Ierēdņi — Agrākie pagaidu darbinieki, kuru atalgojums tiek maksāts no finanšu līdzekļiem pētniecībai — Paaugstināšana amatā — Uzkrāto punktu dzēšana — Ierēdņa pāriešana no vispārējā budžeta pētniecības sadaļas uz darbības sadaļu)

(2008/C 260/36)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Agim Islamaj, Grimbergen (Beļģija) (pārstāvji — G. S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis un É. Marchal, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — C. Berardis-Kayser un L. Lozano Palacios, vēlāk C. Berardis-Kayser un K. Herrmann)

Priekšmets

Komisijas lēmuma dzēst 38,5 punktus, kurus prasītājs uzkrājis kā pagaidu darbinieks, atcelšana — Komisijas Lēmuma par ierēdņu, kuru atalgojums tiek maksāts no vispārējā budžeta finanšu līdzekļiem “Pētniecībai”, amatā paaugstināšanas procedūru 2. panta atzīšana par prettiesisku

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Agim Islamaj sedz divas trešdaļas no saviem tiesāšanās izdevumiem pats;
- 3) Eiropas Kopienų Komisija sedz savus tiesāšanas izdevumus pati un atlīdzina vienu trešdaļu no Islamaj tiesāšanās izdevumiem.

⁽¹⁾ OV C 235, 6.10.2007., 33. lpp.

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2008. gada 15. jūlija rīkojums — *Pouzol/Eiropas Kopienų Revīzijas palāta*

(Lieta F-28/08) ⁽¹⁾

(Civildienests — Ierēdņi — Pensijas — Tiesību uz pensiju, kas iegūtas pirms darba uzsākšanas Kopienų civildienestā, pārņemšana — Apstiprinoši lēmumi — Nepieņemamība)

(2008/C 260/37)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Michel Pouzol, Combaillaux (Francija) (pārstāvji — D. Grisay, I. Andoulsi un D. Piccininno, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Revīzijas palāta (pārstāvji — T. Kennedy, J.-M. Stenier un G. Corstens)

Priekšmets

Lūgums atcelt Revīzijas palātas 2007. gada 29. novembra lēmumu, kā arī prasītājam 2007. gada 10. maijā izteiktos piedāvājumus par Francijā iegūto tiesību uz pensiju pārņemšanu — Lūgums atļūdzināt zaudējumus

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;
- 2) M. Pouzol atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 116, 9.5.2000., 35 lpp.

Civildienesta tiesas priekšsēdētāja 2008. gada 3. jūlija rīkojums — Plasa/Komisija

(Lieta F-52/08 R)

(Civildienests — Pagaidu noregulējuma tiesvedība — Pieteikums apturēt lēmuma par iecelšanu no jauna amatā piemērošanu — Steidzamība — Neesamība)

(2008/C 260/38)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Wolfgang Plasa, Alžīra (Alžīrija) (pārstāvis — Vandersanden, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — J. Currall un B. Eggers)

Priekšmets

Lūgums apturēt 2008. gada 8. maija lēmuma, ar kuru Eiropas Kopienų Komisija viņu no jauna ieceļ amatā Briselē (Beļģija), sākot no 2008. gada 1. augusta, piemērošanu.

Rezolutīvā daļa:

- 1) pieteikumu par pagaidu noregulējumu noraidīt;
- 2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

PIEZĪME LASĪTĀJAM

Iestādes ir nolēmušas savos tekstos turpmāk nenorādīt jaunākos tiesību aktu grozījumus.

Ja vien nav noteikts citādi, par tiesību aktiem, kuri ir norādīti šeit publicētajos tekstos, uzskatāmi tiesību akti to spēkā esošajā redakcijā.